



---

# System M

## Régulateur System M

---



### Instruction d'installation et d'utilisation

Régulateur à Pompe à  
chaleur air-eau  
intégrale



## Table des matières

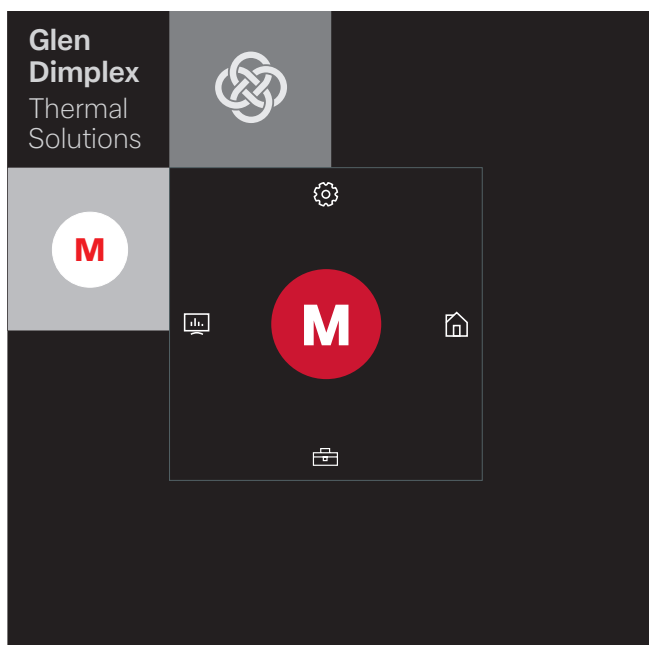
<b>1</b>	<b>Sélection du type d'appareil .....</b>	<b>2</b>
1.1	Pompe à chaleur « À panneau tactile » .....	2
1.2	Pompe à chaleur « À panneau indicateur d'état » .....	2
<b>2</b>	<b>Configurer l'application GDTS Home pour une pompe à chaleur « À panneau tactile » .....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Configurer l'application GDTS Home pour une pompe à chaleur « À panneau indicateur d'état » .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Connexion au moyen d'un terminal intelligent, par ex. un smartphone .....</b>	<b>7</b>
4.1	Connexion .....	7
4.2	Masque de démarrage .....	7
<b>5</b>	<b>Connexion au moyen du panneau tactile .....</b>	<b>8</b>
5.1	Connexion .....	8
5.2	Masque de démarrage .....	8
<b>6</b>	<b>Mise en service et utilisation de la pompe à chaleur .....</b>	<b>9</b>
6.1	Généralités .....	9
6.2	Mise en service par un professionnel .....	9
6.3	Réglages personnalisés .....	10

# 1 Sélection du type d'appareil

## 1.1 Pompe à chaleur « À panneau tactile »

### **i** REMARQUE

Mise en service et utilisation au moyen du panneau tactile voir chap. 5 - page 8



La mise en service et l'utilisation sont également possibles au moyen d'un terminal intelligent connecté, par ex. un smartphone doté de l'application GDTS Home. Pour la mise en service au moyen d'un smartphone, l'application doit d'abord être configurée comme décrit au Chap. 2 - page 3.

## 1.2 Pompe à chaleur « À panneau indicateur d'état »

### **i** REMARQUE

Mise en service et utilisation uniquement possibles au moyen d'un terminal intelligent, voir chap. 4 - page 7.



La mise en service et l'utilisation de la pompe à chaleur « À panneau indicateur d'état » sont uniquement possibles au moyen d'un terminal intelligent connecté, par ex. un smartphone doté de l'application GDTS Home. Pour cela, l'application doit d'abord être configurée sur le smartphone. La configuration de l'application s'effectue comme décrit au Chap. 3 - page 5. La pompe à chaleur peut ensuite être mise en service.

## 2 Configurer l'application GDTS Home pour une pompe à chaleur « À panneau tactile »

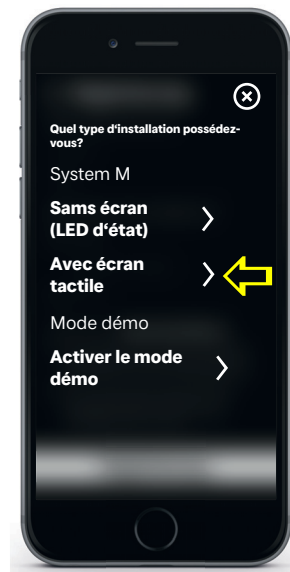
En option, la mise en service et l'utilisation de la pompe à chaleur sont possibles au moyen d'un terminal intelligent, par ex. un smartphone. L'application correspondante doit d'abord être téléchargée sur le portail de téléchargement du fournisseur du smartphone.

Saisir dans le champ de recherche : GDTS Home App

Configuration système requise : Android 6.0 ou iOS 10

Procéder aux opérations suivantes :

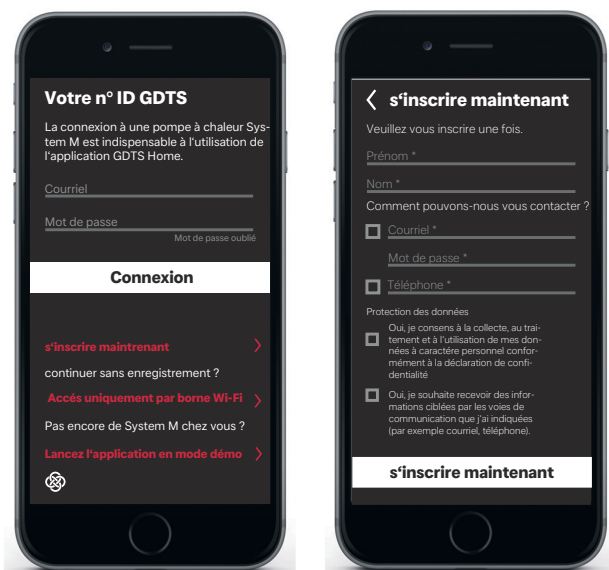
- 1) Ouvrir l'application GDTS Home.  
Confirmer dans l'écran d'accueil : cocher la case.
- 3) Sélectionner le type d'installation. « À panneau tactile »



- 2) S'enregistrer : appuyer sur « S'enregistrer maintenant ». Saisir l'adresse e-mail et le mot de passe. Appuyer sur « Enregistrement ».
- 4) Sur le panneau tactile de la pompe à chaleur, sélectionner « Réglages » puis « Enregistrement ». Utiliser le bouton Code d'enregistrement pour demander le code PIN UID.

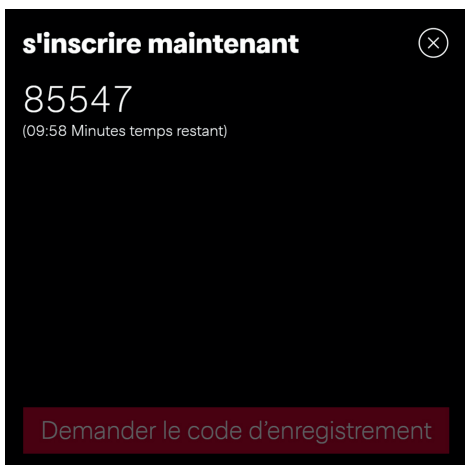
### **i** REMARQUE

**Le mot de passe doit se composer d'au moins 8 caractères.**



Mise à jour logicielle	Blocage écran	Date et heure
<b>OK</b>	<b>5 min</b>	<b>Automatique</b>
Ajustements personnalisés	Wireless Hotspot	Réseau
<b>Affectation de pièces Profils</b>	<b>Arr</b>	<b>OK</b>
Langue et région	Contact du fabricant	s'inscrire maintenant
<b>Français</b>		<b>Connecté Betreiber</b>

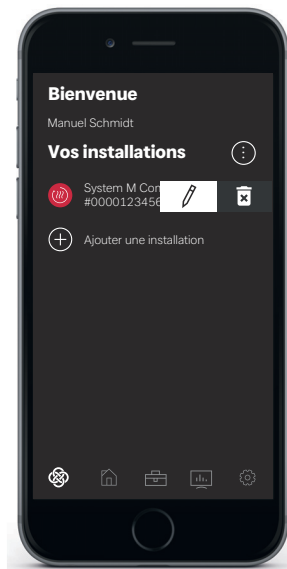
- 5) Le code PIN UID s'affiche à l'écran. Ce code PIN est valable pendant 10 minutes.



- 6) Sur le smartphone, saisir le code PIN UID affiché. Après la saisie, appuyer sur « Vérifier le code ».



- 7) Un message s'affiche pour indiquer si l'appareil a bien été ajouté. Il est possible de renommer l'installation. Pour renommer l'installation de chauffage, appuyer sur le symbole de crayon. Appuyer ensuite sur « Terminé ». Après une pression sur le nom de l'installation, l'heure s'affiche à l'écran.



Il est maintenant possible de mettre en service et d'utiliser l'installation au moyen de l'application GDTS Home comme décrit au Chap. 4 - page 7.

### 3 Configurer l'application GDTS Home pour une pompe à chaleur « À panneau indicateur d'état »

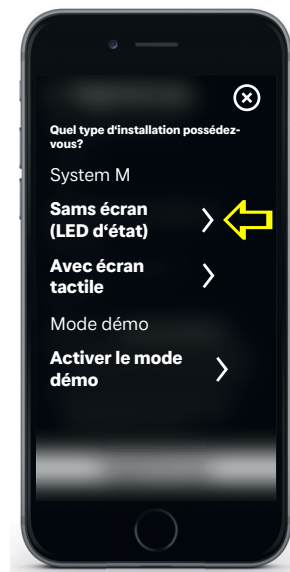
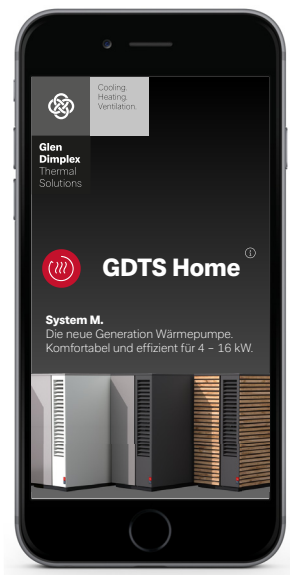
La mise en service et l'utilisation de la pompe à chaleur sont uniquement possibles au moyen d'un terminal intelligent. L'application correspondante doit d'abord être téléchargée sur le portail de téléchargement du fournisseur du smartphone.

Saisir dans le champ de recherche : GDTS Home App

Configuration système requise : Android 6.0 ou iOS 10

Procéder aux opérations suivantes :

- 1) Ouvrir l'application GDTS Home.  
Confirmer dans l'écran d'accueil : cocher la case.
- 3) Sélectionner le type d'installation. « À panneau indicateur d'état » (témoins d'état LED)

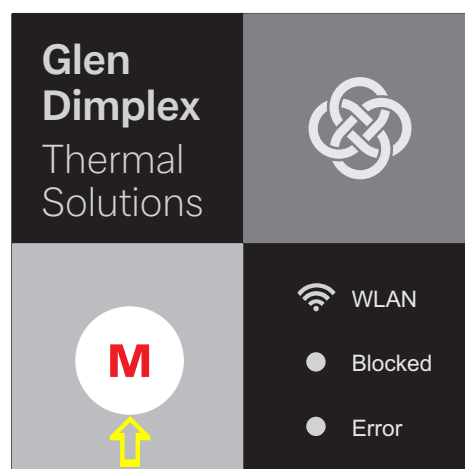
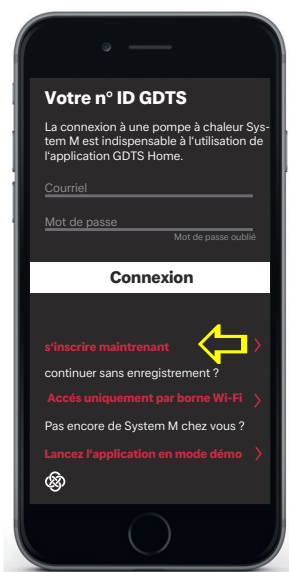


- 2) S'enregistrer : appuyer sur « S'enregistrer maintenant ». Saisir l'adresse e-mail et le mot de passe. Appuyer sur « Enregistrement ».

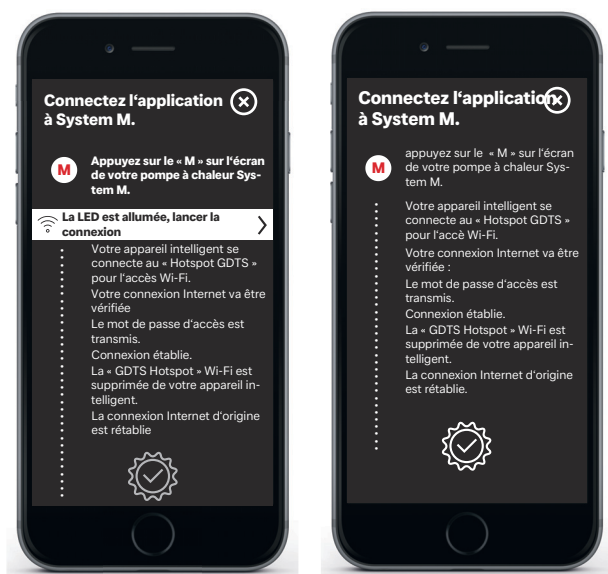
- 4) Sur le panneau indicateur d'état de la pompe à chaleur, appuyer sur le symbole « M ». La connexion Wi-Fi locale est activée. Cette opération peut durer jusqu'à 60 secondes. Une fois la connexion activée, le témoin Wi-Fi s'allume.

#### **i** REMARQUE

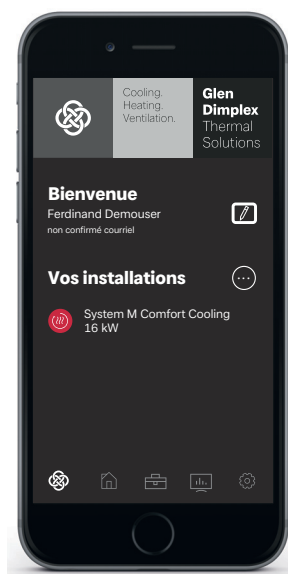
**Le mot de passe doit se composer d'au moins 8 caractères.**



- 5) Lancer ensuite l'établissement de la connexion. Le smartphone affiche alors les différentes étapes d'établissement de la connexion. Confirmer en cochant la case.



- 6) Il est maintenant possible de renommer l'installation. Pour renommer l'installation de chauffage, appuyer sur le symbole de crayon. Appuyer ensuite sur « Terminé ». Après une pression sur le nom de l'installation, l'heure s'affiche à l'écran.



- Il est maintenant possible de mettre en service et d'utiliser l'installation au moyen de l'application GDTS Home comme décrit au Chap. 4 - page 7.



## 4 Connexion au moyen d'un terminal intelligent, par ex. un smartphone

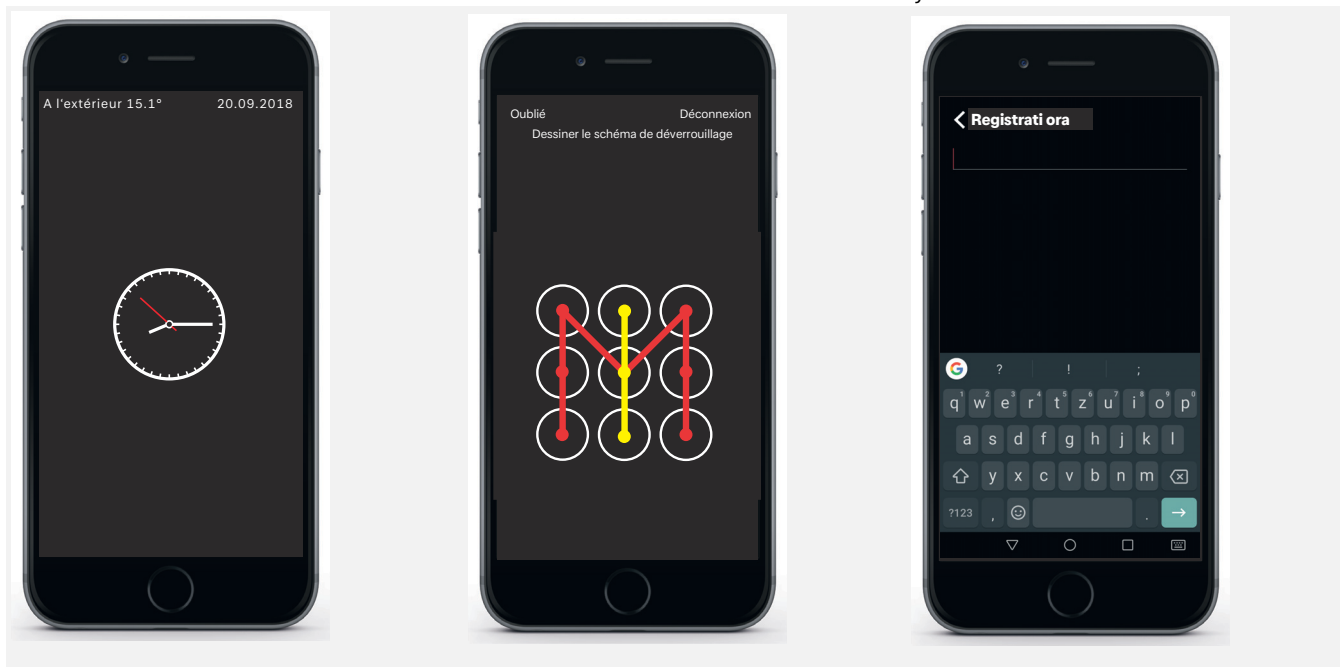
### 4.1 Connexion

Mise en marche

Déverrouillage :

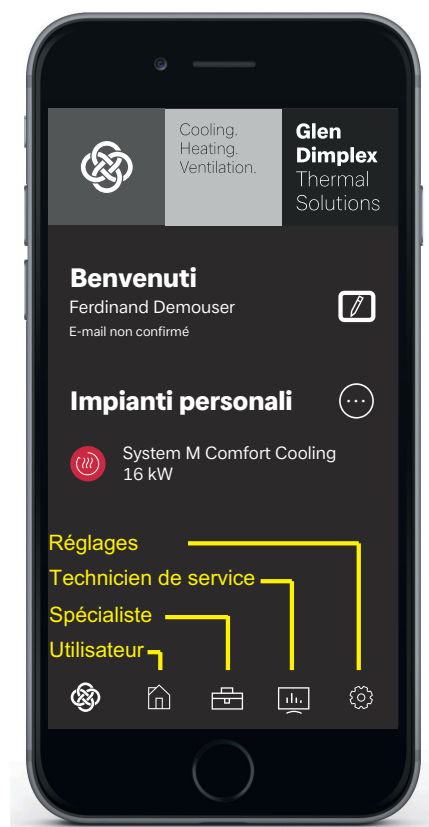
M = utilisateur  
I = professionnel

Professionnel : saisir le mot de passe  
systemm



### 4.2 Masque de démarrage

Options de menu



#### **i** REMARQUE

Après connexion et ouverture du masque de démarrage, la mise en service et l'utilisation au moyen d'un smartphone sont possibles de manière identique à l'utilisation au moyen du panneau tactile (voir chap. 6 - page 9).

## 5 Connexion au moyen du panneau tactile

### 5.1 Connexion

Mise en marche

Déverrouillage : M = utilisateur  
I = professionnel

Professionnel : saisir le mot de passe : systemm

### 5.2 Masque de démarrage

#### Options de menu

System overview:  
Effleurer l'un des 4 symboles de base, puis balayer vers l'intérieur en direction du « M ».

Panneau  
Profils,  
Verrouillage du clavier,  
Affichage de la langue,  
Options d'écran...

Utilisateur  
Réglages utilisateurs  
typiques comme :  
Température eau chaude sanitaire,  
Température ambiante,  
Mode de fonctionnement...

Professionnel  
Réglages de l'installation comme :  
Mise en service (EasyOn)

SAV et diagnostic :  
Utilisateur / Technicien SAV  
Quantité de chaleur  
Intervalles de maintenance  
Données de l'installation  
Données de service

Fonctions de contrôle de la pompe  
Résistance électrique  
Mélangers et vannes  
Entrées et sorties

#### **i** REMARQUE

Mise en service et utilisation de la pompe à chaleur au moyen du panneau tactile voir chap. 6 - page 9

## 6 Mise en service et utilisation de la pompe à chaleur

### 6.1 Généralités

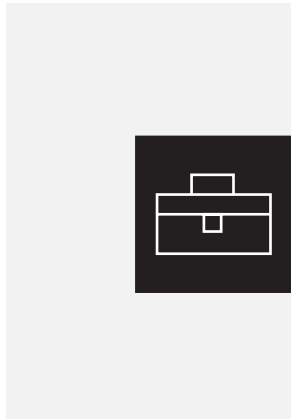
Après connexion et ouverture du masque de démarrage (voir chap. 5 - page 8), la mise en service et l'utilisation sont possibles au moyen du panneau tactile.

#### **i** REMARQUE

Après connexion et ouverture du masque de démarrage (voir chap. 4 - page 7), la mise en service et l'utilisation au moyen d'un terminal intelligent sont possibles de manière identique à l'utilisation au moyen du panneau tactile.

### 6.2 Mise en service par un professionnel

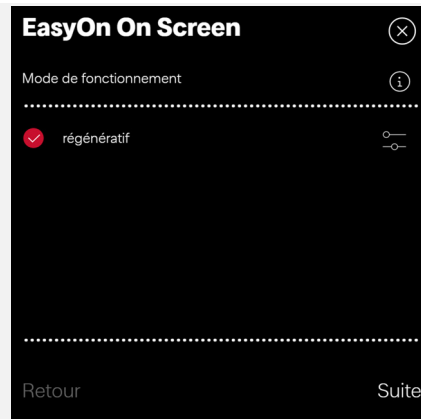
Sélectionner l'option de menu Professionnel



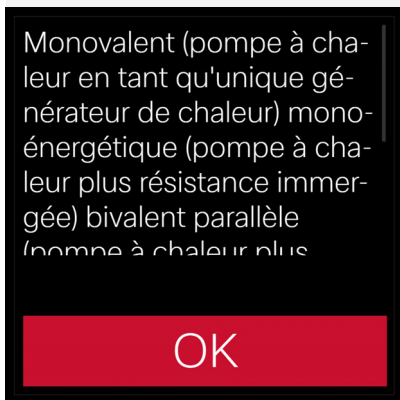
Sélectionner Mise en service (configuration EasyOn)



Le mode de fonctionnement s'affiche



Exemple de masque d'aide



Étapes suivantes de la mise en service...



Sélectionner l'option de menu Réglages

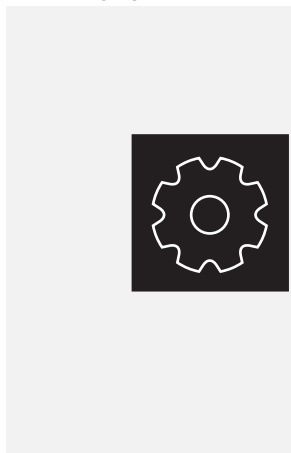
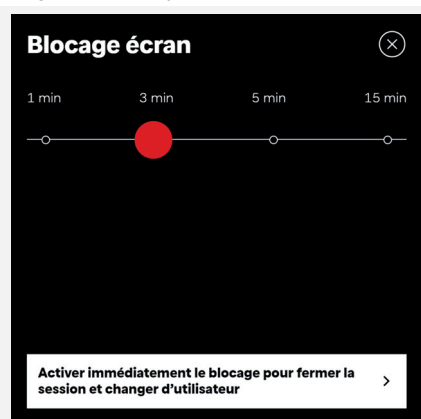


Tableau d'ensemble



Exemple : activation/désactivation du blocage automatique



### 6.3 Réglages personnalisés

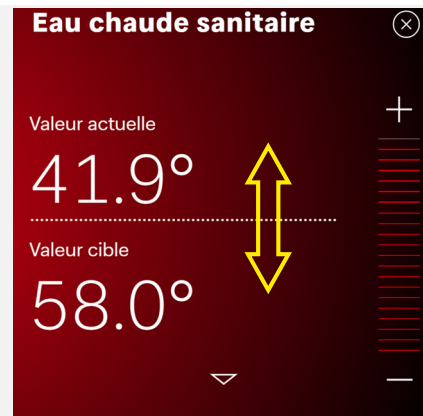
Sélectionner l'option de menu Utilisateur



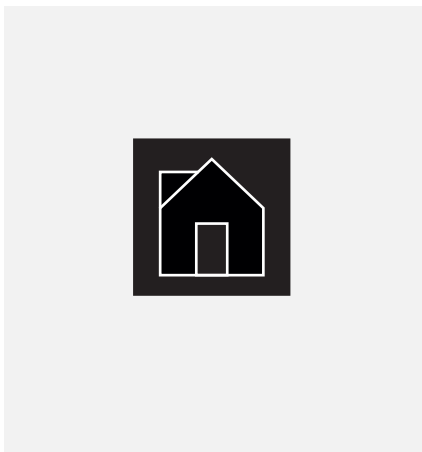
Exemple : sélectionner Eau chaude sanitaire



Modifier la température de l'eau chaude sanitaire



Sélectionner l'option de menu Utilisateur



Exemple : sélectionner la température ambiante



Modifier la température ambiante



Sélectionner l'option de menu Réglages

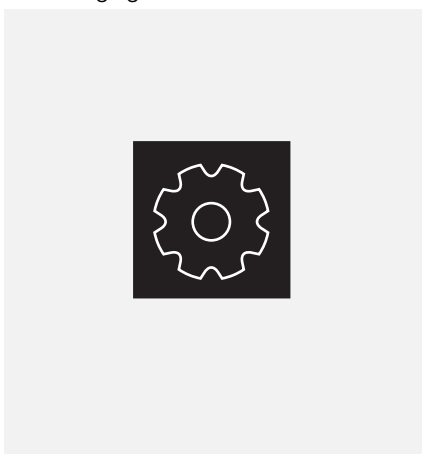
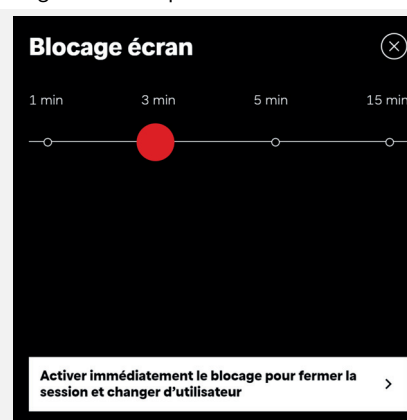


Tableau d'ensemble pour l'utilisateur



Exemple : activation/désactivation du blocage automatique











### **Glen Dimplex Thermal Solutions**

#### **Zentrale**

Glen Dimplex Deutschland GmbH  
Am Goldenen Feld 18  
D-95326 Kulmbach

T +49 9221 709-100  
F +49 9221 709-339  
dimplex@gdts.one  
www.gdts.one

#### **Geschäftsstelle Österreich**

Glen Dimplex Austria GmbH  
Hauptstraße 71  
A-5302 Henndorf am Wallersee

T +43 6214 20330  
F +43 6214 203304  
info@dimplex.at  
www.dimplex.at

#### **Office France**

Dimplex SAS  
7 rue d'Überach  
67590 Schweighouse Sur Moder

T +33 3 88 07 18 00  
F +33 3 88 07 18 01  
dimplex-ST@dimplex.de  
www.dimplex.de/fr